PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

18.7.2007 PE 392.153v01-00

EMENDAMENTI 1-159

Progetto di relazione **(PE 380.871v01-00)**
di Lilli Gruber
Immigrazione legale
(2006/2251(INI))

Proposta di risoluzione

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 1
Visto 7

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 2
Visto 9 bis (nuovo)

– ***viste la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale e al Comitato delle regioni dal titolo "Un'agenda comune per l'integrazione. Quadro per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi nell'Unione europea" e la risoluzione adottata dal Parlamento europeo il 6 luglio 2006 sulle strategie e i mezzi per l'integrazione degli immigrati nell'Unione europea (P6_TA(2006)0318),***

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 3
Considerando B

B. considerando che è necessario un approccio globale e coerente in materia d'immigrazione a livello europeo, ***poiché*** una modifica della politica d'immigrazione in uno Stato membro influenza i flussi migratori e l'evoluzione in altri Stati membri, ***(soppressione)***

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 4
Considerando B

B. considerando che ***(soppressione)*** una modifica della politica d'immigrazione in uno Stato membro influenza i flussi migratori e l'evoluzione in altri Stati membri, e che, vista la difficoltà di trovare un accordo fra Stati membri, solo un'azione coordinata a livello europeo consentirà una politica coerente e globale,

Or. nl

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 5
Considerando B

B. considerando che è necessario un approccio globale e coerente in materia d'immigrazione a livello europeo, ***poiché*** una modifica della politica d'immigrazione in uno Stato membro influenza i flussi migratori e l'evoluzione in altri Stati membri, ***(soppressione)***

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 6
Considerando B bis (nuovo)

B bis. considerando che la comunicazione della Commissione sul piano d'azione

sull'immigrazione legale, nella sua sezione "Acquisizione delle conoscenze e informazione", afferma l'opportunità di ulteriori studi sui permessi per ricerca di lavoro,

Or. it

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 7
Considerando B bis (nuovo)

B bis. considerando che la migrazione costituisce un fenomeno internazionale cui partecipano come migranti anche cittadini dell'UE,

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 8
Considerando C

C. considerando che in qualche decennio l'immigrazione è diventata un tema centrale del dibattito pubblico in tutta l'Unione europea ***(soppressione)***,

Or. nl

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 9
Considerando C bis (nuovo)

C bis. considerando che l'adozione di una normativa comunitaria che apra reali canali di immigrazione legale dovrebbe essere propedeutica e precedente all'approvazione di qualsiasi provvedimento riguardante le politiche di rimpatrio,

Or. it

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 10
Considerando C bis (nuovo)

C bis. considerando che si impone una definizione più ampia e completa di migranti, che includa la definizione dello stato di persone che non sono rifugiati, ma che in ogni caso non possono essere rinviati nel loro paese d'origine al fine di riflettere i cambiamenti nei flussi migratori,

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 11
Considerando D

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 12
Considerando D

soppresso

Or. nl

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 13
Considerando D

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 14
Considerando D

D. considerando che la responsabilità di giornalisti e rappresentanti dei media ***é cruciale per la percezione pubblica del fenomeno migratorio in generale che, nella sua complessità, è troppo spesso dominato dall'accento posto su tragedie umane e situazioni di crisi,***

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 15
Considerando E

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 16
Considerando E

E. considerando che tanto le cause dell'immigrazione ***legale ed illegale*** quanto ***le conseguenze dovrebbero fare oggetto di un esame equilibrato nel*** dibattito pubblico, ***esaminando con maggiore attenzione*** le difficoltà e i problemi da essa generati,

Or. nl

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 17
Considerando F

F. considerando che ***è importante riconoscere che gli incrementi dei flussi migratori dovrebbero essere visti come un fenomeno globale con numerose cause ed effetti,***

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 18
Considerando F

F. considerando che ***è importante riconoscere che gli incrementi dei flussi migratori dovrebbero essere visti come un fenomeno globale con numerose cause ed effetti,***

Or. en

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 19
Considerando G bis (nuovo)

G bis. considerando che molte persone possono operare la scelta della migrazione al fine di perfezionare educazione ed esperienza lavorativa, oppure per necessità di impresa o di famiglia,

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 20
Considerando H

H. considerando che ***la realtà dell'invecchiamento e dei cambiamenti demografici rende necessaria una riconsiderazione della politica di immigrazione, poiché la situazione attuale e futura dei mercati del lavoro dell'Unione europea può essere generalmente descritta come una realtà che richiede un' immigrazione legale ben gestita,***

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 21
Considerando H

H. considerando che ***la realtà dell'invecchiamento e dei cambiamenti demografici rende necessaria una riconsiderazione della politica di immigrazione, poiché la situazione attuale e futura dei mercati del lavoro dell'UE può essere generalmente descritta come una realtà che richiede una immigrazione legale ben gestita,***

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 22
Considerando H

H. considerando che ***si discute se (soppressione)*** l'immigrazione contribuisce a contrastare le tendenze negative della *demografia* europea ***(soppressione)***, e ***se*** una migrazione economica legale e controllata è ***possibile*** in un'Europa in cui, secondo Eurostat, la popolazione attiva in seno alla popolazione totale dovrebbe diminuire di oltre 50 milioni da oggi al 2050,

Or. nl

Emendamento presentato da Lilli Gruber

Emendamento 23
Considerando H

H. considerando che l'apporto dell'immigrazione contribuisce a contrastare le tendenze negative della *demografia* europea e a sostenere la crescita in Europa, e che una migrazione economica legale e controllata è necessaria in un'Europa in cui, secondo Eurostat, la popolazione attiva in seno alla popolazione totale ***diminuirà*** di oltre 50 milioni da oggi al 2050,

Or. es

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 24
Considerando H

H. considerando che l'apporto dell'immigrazione contribuisce a contrastare le tendenze negative della *demografia* europea e a sostenere la crescita in Europa, e che una migrazione ***ed integrazione*** economica legale e controllata è necessaria in un'Europa in cui, secondo Eurostat, la popolazione attiva in seno alla popolazione totale dovrebbe diminuire di oltre 50 milioni da oggi al 2050,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 25
Considerando H bis (nuovo)

H bis. considerando che, secondo il Libro verde sull'approccio dell'Unione europea alla gestione della migrazione economica (COM(2004)0811), l'Unione europea avrà bisogno entro il 2030 di circa venti milioni di migranti, pena l'impossibilità di raggiungere gli obiettivi della Strategia di Lisbona e le limitazioni delle tutele del welfare,

Or. it

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 26
Considerando I

I. considerando che, visto il ruolo dell'immigrazione ai fini dello sviluppo economico, della crescita e quindi dell'occupazione in Europa, sarebbe opportuno ***coinvolgere la società civile nel*** dibattito pubblico su tali temi,

Or. it

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 27
Considerando I bis (nuovo)

I bis. considerando che il gruppo che subisce più discriminazioni sul mercato del lavoro è quello delle donne immigrate, le quali patiscono segregazione, discriminazione salariale e sono costrette ad accettare le peggiori condizioni di lavoro e la minore sicurezza di lavoro,

Or. sv

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 28
Considerando J

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 29
Considerando J

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 30
Considerando K

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 31
Considerando K

K. ricordando che ***(soppressione)*** l'immigrazione legale è soggetta ad un controllo assai severo e via via sempre più rigoroso, che diversi paesi hanno istituito ***differenti*** sistemi basati su quote ***o su punti,*** d'immigrazione legale ***(soppressione)*** e che pertanto è sbagliato far credere che l'immigrazione non sia controllata,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 32
Considerando K bis (nuovo)

K bis. considerando che la natura estremamente restrittiva delle attuali possibilità di ingresso legale nell'Unione europea favorisce indirettamente l'immigrazione irregolare,

Or. it

Emendamento presentato da Ona Juknevičienė

Emendamento 33
Considerando L

L. ricordando che ***la scarsità di mano d'opera e di qualificazioni nell'UE è in parte dovuta*** alle misure ***restrittive*** concernenti la libera circolazione dei cittadini dei nuovi Stati membri,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 34
Considerando L

L. ricordando che in materia di migrazione economica si applica il principio della preferenza comunitaria***, che rappresenta una forma di discriminazione nei confronti dei cittadini di paesi terzi,*** e che esistono misure transitorie concernenti la libera circolazione dei cittadini dei nuovi Stati membri,

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 35
Considerando M

M. ***considerando che la lotta all'immigrazione illegale ed al traffico di esseri umani è inseparabile da politiche di ammissione di immigranti economici e da misure destinate alla loro integrazione,***

Or. en

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 36
Considerando M

M. ***considerando che l'apertura di canali di immigrazione legale contribuirà alla lotta a quella illegale e al traffico di esseri umani,***

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 37
Considerando N

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 38
Considerando N

N. considerando che, nel quadro dei trattati attuali così come del progetto di ***nuovo*** trattato ***(soppressione)***, gli Stati membri sono di diritto e di fatto responsabili di stabilire il numero di migranti economici ammessi nell'Unione al fine di svolgere un'attività lavorativa,

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 39
Considerando N

N. considerando che, nel quadro dei trattati attuali ***(soppressione)***, gli Stati membri sono di diritto e di fatto responsabili di stabilire il numero di migranti economici ammessi nell'Unione al fine di svolgere un'attività lavorativa,

Or. nl

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 40
Considerando N bis (nuovo)

N bis. considerando che sarebbe più efficace avviare una politica comune sull'immigrazione legale istituendo una programmazione pluriennale sugli ingressi legali a livello dell'Unione europea,

Or. it

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 41
Considerando O

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 42
Considerando O

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 43
Considerando O

O. considerando che la disparità delle procedure previste dal trattato in materia d'immigrazione clandestina (codecisione con il Parlamento e maggioranza qualificata in seno al Consiglio) e d'immigrazione legale (consultazione del Parlamento e unanimità in seno al Consiglio) ***indica chiaramente che gli Stati membri intendono mantenere controllo diretto sulla politica migratoria***,

Or. nl

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 44
Considerando O bis (nuovo)

O bis. considerando che la maggior parte dei migranti attualmente residenti regolarmente negli Stati membri è entrata nel territorio dell'Unione europea attraverso canali irregolari, a conferma del fatto che le attuali politiche non favoriscono gli ingressi regolari,

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 45
Considerando P

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 46
Considerando P

P. considerando che l'immigrazione legale deve essere accompagnata da un'efficace politica d'integrazione, e che l'integrazione è un processo a doppio senso concernente tanto gli immigrati dei paesi terzi quanto la popolazione europea ***(soppressione)***,

Or. it

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 47
Considerando P

P. considerando che l'immigrazione legale deve essere accompagnata da un'efficace politica d'integrazione, e che l'integrazione è un processo a doppio senso concernente tanto gli immigrati dei paesi terzi quanto la popolazione europea e indissolubilmente fondato sul rispetto dei doveri nei confronti del paese di accoglienza nonché sul rispetto dei diritti della persona***; considerando che occorre incoraggiare e facilitare la possibilità per l'individuo di vivere con il coniuge e i figli,***

Or. sv

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 48
Paragrafo 1

1. si compiace ***della risposta*** della Commissione ***alla richiesta del Consiglio europeo*** di presentare un piano d'azione sull'immigrazione legale, ***comprese misure di ammissione atte a rispondere con prontezza alle fluttuazione della domanda sul***

mercato del lavoro;

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 49
Paragrafo 1

1. ***prende atto*** dell'iniziativa della Commissione di presentare un piano d'azione sull'immigrazione legale e condivide con essa l'idea che un approccio efficace al fenomeno migratorio non possa limitarsi esclusivamente all'istituzione di canali e di strumenti d'immigrazione, ma debba essere coerente ***con la politica degli Stati membri e le misure comuni intese a combattere l'immigrazione clandestina*** e ***che occorra*** tenere conto dell'integrazione così come della cooperazione con i paesi terzi;

Or. nl

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 50
Paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. accoglie con favore l'iniziativa sulla "Applicazione dell'approccio globale in materia di migrazione alle aree orientali e sudorientali vicine all'Unione europea"(COM(2007)0247); invita gli Stati membri e la Commissione a garantire che siano destinate sufficienti risorse umane e finanziarie all'adeguata attuazione dell'approccio globale al fenomeno della migrazione; sottolinea la necessità di rafforzare il dialogo e la cooperazione regionali sulla migrazione ed accoglie con favore l'idea di istituire piattaforme di cooperazione regionale in materia di migrazione, che riunisca tutte le parti in causa sia dall'UE che nella regione interessata;

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 51
Paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. afferma che non si può combattere l'immigrazione clandestina se nel contempo non si definiscono gli strumenti e i canali d'immigrazione legale, dal momento che i due fenomeni sono strettamente legati;

Or. it

Emendamento presentato da Ona Juknevičienė

Emendamento 52
Paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. ritiene che gli attuali cambiamenti demografici e il loro impatto sociale sono di importanza cruciale per il futuro economico degli Stati membri e dell'UE nel suo complesso e che una politica migratoria chiara e ben definita possa fornire una soluzione a breve termine alle penurie sul mercato del lavoro;

Or. en

Emendamento presentato da Ona Juknevičienė

Emendamento 53
Paragrafo 1 ter (nuovo)

1 ter. ritiene tuttavia che una politica migratoria debba non solo tener conto del principio della preferenza comunitaria, ma considerare anche l'impatto economico delle misure transitorie che influenzano attualmente la libertà di circolazione del cittadini dai nuovi Stati membri;

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 54
Paragrafo 2

2. appoggia l'approccio ***(soppressione)*** preso in considerazione dal piano d'azione ***(soppressione)*** per superare il blocco in seno al Consiglio in ordine alla proposta di direttiva del Consiglio ***del 2001*** relativa alle condizioni d'ingresso e di soggiorno dei cittadini di paesi terzi che intendono svolgere attività di lavoro subordinato o autonomo[1]; ***(soppressione)***

Or. en

[1] GU C 332 E del 27.11.2001.

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 55
Paragrafo 3

3. ritiene fondamentale la raccolta ***(soppressione)*** di dati statistici ***coerenti e affidabili*** relativi ai fenomeni migratori ***(soppressione)***; auspica che ***il regolamento sulle statistiche comunitarie sulla migrazione e la protezione internazionale sia applicato rapidamente ed efficacemente da tutti gli Stati membri***; invita la Commissione a ***presentare - in cooperazione con gli Stati membri - una valutazione del numero di persone suscettibili di essere interessate dalle quattro direttive settoriali***; auspica che la Rete europea delle migrazioni (REM) fornisca un contributo tempestivo e sostanziale in tal senso, in collaborazione con Eurostat ***(soppressione)***;

Or. en

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 56
Paragrafo 3

3. ritiene fondamentale ***ai fini della efficace pianificazione, adozione, attuazione e valutazione di una politica migratoria*** la raccolta e l'armonizzazione di dati statistici relativi ai fenomeni migratori, in cooperazione con gli Stati membri; auspica che la Rete europea delle migrazioni (REM) fornisca un contributo tempestivo e sostanziale in tal senso, in collaborazione con Eurostat, al fine di rimediare alla penuria di dati coerenti e affidabili; invita la Commissione a ricercare forme di cooperazione più stretta e sistematica con l'OCSE nel settore delle migrazioni internazionali, in particolare in campo statistico; auspica che sia accordata un'attenzione particolare alla posizione delle donne, che rappresentano la metà dei migranti; ***invita tutti gli Stati membri a presentare statistiche coerenti con le definizioni armonizzate ed a fornire tutte le informazioni richieste per interpretare tali statistiche;***

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 57
Paragrafo 3

3. ritiene fondamentale la raccolta e l'armonizzazione di dati statistici relativi ai fenomeni migratori, in cooperazione con gli Stati membri; auspica che la Rete europea delle migrazioni (REM) fornisca un contributo tempestivo e sostanziale in tal senso, in collaborazione con Eurostat, al fine di rimediare alla penuria di dati coerenti e affidabili; invita la Commissione a ricercare forme di cooperazione più stretta e

sistematica con l'OCSE nel settore delle migrazioni internazionali, in particolare in campo statistico; ***(soppressione)***

Or. it

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 58
Paragrafo 3

3. ritiene fondamentale la raccolta e l'armonizzazione di dati statistici relativi ai fenomeni migratori, in cooperazione con gli Stati membri; ***ritiene importante finalizzare chiaramente tali statistiche e*** auspica che la Rete europea delle migrazioni (REM) fornisca un contributo tempestivo e sostanziale in tal senso, in collaborazione con Eurostat, al fine di rimediare alla penuria di dati coerenti e affidabili; invita la Commissione a ricercare forme di cooperazione più stretta e sistematica con l'OCSE nel settore delle migrazioni internazionali, in particolare in campo statistico; auspica che sia accordata un'attenzione particolare alla posizione delle donne, che rappresentano la metà dei migranti;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 59
Paragrafo 4

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 60
Paragrafo 4

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 61
Paragrafo 5

5. ***sottolinea*** il fatto che ***il pacchetto presentato nel piano non dovrebbe pregiudicare ulteriori proposte in altri settori e/o per altre categorie selezionate di migranti economici***;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 62
Paragrafo 5

5. ***sottolinea*** il fatto che ***il pacchetto presentato nel piano non dovrebbe pregiudicare ulteriori proposte in altri settori e/o per altre categorie selezionate di migranti economici***;

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 63
Paragrafo 5

5. ***constata*** il fatto che, tra i settori in questione, non sia prevista una proposta di direttiva relativa alle condizioni d'ingresso e di soggiorno dei lavoratori non o scarsamente qualificati, che tuttavia rappresentano una parte importante dell'immigrazione economica in Europa;

Or. nl

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 64
Paragrafo 5 bis (nuovo)

5 bis. accoglie con favore le implicazioni istituzionali del progetto di riforma del trattato, quale fissato dal mandato della CIG, che estende il voto a maggioranza qualificata e i poteri di codecisione alla cooperazione giudiziaria in materia penale, nonché l'ampliamento delle competenze in materia di asilo e politiche migratorie dell'Unione; in particolare plaude all'ampliamento della procedura legislativa

ordinaria a comprendere la migrazione legale e ritiene ragionevole che gli Stati membri preservino il diritto sovrano di determinare il numero di lavoratori migranti che possono accogliere sul loro territorio*;*

Or. en

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 65
Paragrafo 5 bis (nuovo)

5 bis. ricorda che la migrazione legale dai paesi della PEV è da preferirsi a quella da altri paesi terzi ai fini del rafforzamento delle relazioni tra UE e paesi PEV, per migliorare l'immagine dell'UE nei paesi partner e contribuire alla creazione di una zona di prosperità, stabilità e sicurezza intorno all'UE; ritiene che l'UE dovrebbe favorire la migrazione legale da paesi terzi che fanno prova di volere e poter cooperare su questioni quali la gestione del controllo delle frontiere, la lotta alla migrazione illegale e al traffico di esseri umani e la conclusione di accordi di riammissione;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 66
Paragrafo 6

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 67
Paragrafo 6

6. ***(soppressione)*** chiede alla Commissione di procedere ad una previsione a breve e a medio termine del fabbisogno di manodopera supplementare nei vari Stati membri; invita gli Stati membri a fornire alla Commissione una stima statistica in modo da consentirle di elaborare previsioni adeguate relativamente al fabbisogno di manodopera nell'Unione;

Or. en

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 68
Paragrafo 6 bis (nuovo)

6 bis. ritiene necessario prestare attenzione particolare alla situazione di minori che potrebbero essere sfavoriti dalla migrazione dei genitori e presentare proposte intese a mitigare tali effetti negativi;

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 69
Paragrafo 7

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 70
Paragrafo 7

7. ritiene necessario, allo scopo di dotare finalmente l'Unione di una politica d'immigrazione efficace e coerente, che si adottino – nel quadro della riforma dei trattati in corso e delle discussioni in merito a un trattato semplificato – meccanismi decisionali più efficienti che consentano di estendere la procedura di codecisione tra Parlamento e Consiglio e la procedura a maggioranza qualificata a tutta la politica in materia d'immigrazione ***(soppressione)***;

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 71
Paragrafo 7

7. ritiene necessario ***(soppressione)*** che si adottino – nel quadro della riforma dei trattati in corso e delle discussioni in merito a un trattato semplificato – meccanismi decisionali più efficienti ***per cui le decisioni*** in materia d'immigrazione ***siano di***

prevalente competenza degli Stati membri;

Or. nl

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 72
Paragrafo 7

7. ritiene necessario, allo scopo di dotare finalmente l'Unione di una politica d'immigrazione efficace e coerente, che si adottino - nel quadro della riforma dei trattati in corso e delle discussioni in merito a un trattato semplificato - meccanismi decisionali più efficienti che consentano di estendere la procedura di codecisione tra Parlamento e Consiglio e la procedura a maggioranza qualificata a tutta la politica in materia d'immigrazione (e pertanto all'immigrazione legale al di fuori delle quote nazionali di migranti economici) ***e una programmazione pluriennale degli ingressi a livello dell'Unione europea***;

Or. it

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 73
Paragrafo 7 bis (nuovo)

7 bis. ritiene, in relazione alla riforma in corso dei trattati e in considerazione del fatto che la Commissione inizierà nel settembre 2007 a presentare proposte concrete per l'attuazione del piano sulla migrazione legale concernente lavoratori migranti da paesi terzi, che sia necessario eliminare le attuali restrizioni alla libera circolazione dei lavoratori da tutti i nuovi Stati membri;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 74
Paragrafo 8

8. ritiene indispensabile adottare una definizione chiara di ciascuna categoria di ***migranti economici*** interessati dalle direttive in preparazione; invita gli Stati membri a coordinarsi e a scambiarsi le migliori prassi ricorrendo al meccanismo d'informazione reciproca sulle misure degli Stati membri nei settori dell'asilo e dell'immigrazione previsto dalla decisione 2006/688/CE;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 75
Paragrafo 8

8. ritiene indispensabile adottare una definizione chiara di ciascuna categoria di ***migranti economici*** interessati dalle direttive in preparazione; invita gli Stati membri a coordinarsi e a scambiarsi le migliori prassi ricorrendo al meccanismo d'informazione reciproca sulle misure degli Stati membri nei settori dell'asilo e dell'immigrazione previsto dalla decisione 2006/688/CE;

Or. en

Emendamento presentato da Lilli Gruber

Emendamento 76
Paragrafo 8 bis (nuovo)

8 bis. chiede alle diverse formazioni del Consiglio con responsabilità nel settore: Giustizia e Affari interni, Occupazione, Politica sociale, Salute e Consumatori, di incrementare gli sforzi di coordinamento nelle discussioni del piano sulla migrazione legale;

Or. es

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert e Adina-Ioana Vălean

Emendamento 77
Paragrafo 8 bis (nuovo)

8 bis. ritiene opportuno eliminare immediatamente le barriere transitorie interne alla libera circolazione dei lavoratori dai nuovi Stati membri;

Or. en

Emendamento presentato da Ona Juknevičienė

Emendamento 78
Paragrafo 8 bis (nuovo)

8 bis. ***s**ostiene la creazione di un portale UE sull'immigrazione; a tale proposito, accoglie con favore l'espansione dei servizi EURES in sostegno alla gestione della migrazione economica di cittadini di paesi terzi;*

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 79
Paragrafo 9

9. giudica indispensabile l'adozione di una direttiva volta a garantire, ai cittadini di paesi terzi impiegati legalmente in uno Stato membro, un quadro comune di diritti corredato da un certo numero di obblighi da rispettare ***e insiste che tale direttiva sia presentata prima delle quattro direttive specifiche***;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 80
Paragrafo 9 bis (nuovo)

9 bis. ***ricorda che, nella valutazione delle condizioni di ingresso per gli immigranti legali, occorre tener presente che gli stessi cittadini dell'Unione ed i loro familiari sono legati al rispetto delle disposizioni in materia di ingresso, soggiorno e libera circolazione nell'Unione europea della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri[1], che prevede a carico del cittadino dell'Unione che voglia soggiornare in un altro Stato membro per un periodo superiore a tre mesi il requisito di disporre di adeguate risorse di sostentamento per se stesso e la sua famiglia pena l'allontanamento dallo Stato membro in cui soggiorni, oltre ai casi di allontanamento per ragioni di salute pubblica, sicurezza pubblica e condanne penali;***

Or. it

[1] ***GU L 158 del 30.4.2004, pag. 77.***

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 81
Paragrafo 10

10. ***ricorda la necessità di evitare*** una gerarchia dei diritti tra le ***diverse*** categorie di lavoratori ***e di proteggere in particolare i*** diritti delle categorie dei lavoratori stagionali e dei tirocinanti retribuiti, che sono maggiormente soggetti ad ***abusi***;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 82
Paragrafo 10

10. insiste affinché ***sia dedicata*** particolare attenzione ai diritti delle categorie dei lavoratori stagionali e dei tirocinanti retribuiti, che sono maggiormente soggetti a rischi di frode;

Or. it

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 83
Paragrafo 10 bis (nuovo)

10 bis. ritiene inoltre che una direttiva dovrebbe includere proposte che consentano ai migranti di cambiare status o lavoro, pur restando nell'UE;

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 84
Paragrafo 11

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 85
Paragrafo 11

11. approva l'idea di un***'unica richiesta per*** un permesso combinato (permesso di soggiorno/permesso di lavoro);

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 86
Paragrafo 11 bis (nuovo)

11 bis. esprime dubbi sulle proposte in discussione in alcuni Stati membri di istituzione di forme di "autosponsorizzazione" dell'immigrato che dovrebbe garantire la propria sostenibilità sulla base di una dichiarazione relativa alle proprie garanzie patrimoniali al momento dell'ingresso in uno Stato membro; ritiene che tali forme di sponsorizzazione non diano opportune garanzie in relazione ad un immigrato che non abbia ancora un lavoro e che, ove non opportunamente controllate, possano dar luogo ad incertezza giuridica ed essere oggetto di frodi e corruzioni; ritiene che la sola garanzia patrimoniale dell'immigrato privo di lavoro non sia un elemento sufficiente su cui basare l'affidabilità dello stesso in occasione del suo ingresso;

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 87
Paragrafo 11 bis (nuovo)

11 bis. ritiene fondamentale istituire permessi di soggiorno per la ricerca di lavoro;

Or. it

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 88
Paragrafo 12

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 89
Paragrafo 12

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 90
Paragrafo 12

12. ritiene che le misure a favore dell'immigrazione legale ***di corta durata*** debbano consentire, al momento del ritorno ***definitivo*** nel paese d'origine, il trasferimento dei diritti pensionistici ***accumulati*** connessi al lavoro svolto ***per cui erano stati versati contributi***;

Or. nl

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 91
Paragrafo 12

12. ritiene che le misure a favore dell'immigrazione legale debbano consentire, al momento del ritorno nel paese d'origine, il trasferimento dei diritti pensionistici ***(soppressione)*** connessi al lavoro svolto;

Or. en

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 92
Paragrafo 12

12. ritiene che le misure a favore dell'immigrazione legale debbano ***garantire***, al momento del ritorno nel paese d'origine, ***la sussistenza*** dei diritti pensionistici ***(soppressione)*** connessi al lavoro svolto;

Or. sv

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 93
Paragrafo 13

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 94
Paragrafo 13

13. s'interroga sulla menzione, nel piano d'azione, del rilevamento dei dati biometrici ***'più avanzati'***; giudica indispensabile che siano ***rispettati in ogni caso*** segnatamente i principi di proporzionalità e di finalità ***(soppressione)***;

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 95
Paragrafo 13

13. ***considera impropria la*** menzione, nel piano d'azione, del rilevamento dei dati biometrici; giudica indispensabile che siano verificati segnatamente i principi di proporzionalità e di finalità, conformemente alle norme vigenti in materia di protezione dei dati personali;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 96
Paragrafo 14

14. ***concorda che il*** riconoscimento reciproco dei titoli di studio ***ed altre qualifiche è necessario per evitare perdite di reddito e di valore delle specializzazioni agli immigrati, nonché ai paesi di residenza e di origine***;

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 97
Paragrafo 14

14. ritiene necessario concepire un sistema di riconoscimento reciproco dei titoli di studio ***e delle qualifiche professionali***, il che consentirebbe ***sia l'accelerazione delle*** procedure consolari ***sia una migliore gestione e valorizzazione dei profili lavorativi dei lavoratori migranti***;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 98
Paragrafo 16

16. accoglie favorevolmente la succitata comunicazione della Commissione sulla migrazione circolare e i partenariati per la mobilità tra l'Unione europea e i paesi terzi; ***concorda sulla necessità di evitare gli effetti dannosi della 'fuga di cervelli', stimolando invece la 'circolazione dei cervelli';***

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 99
Paragrafo 17

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 100
Paragrafo 17

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 101
Paragrafo 17

17. ***(soppressione)*** chiede alla Commissione di precisare le condizioni di organizzazione e di gestione senza le quali "la migrazione che doveva essere circolare può facilmente diventare permanente e quindi mancare il suo obiettivo" ***e la invita inoltre a precisare il legame tra circolarità e integrazione***;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 102
Paragrafo 17

17. ***fa notare tuttavia che*** "la migrazione che doveva essere circolare può facilmente diventare permanente e quindi mancare il suo obiettivo";

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 103
Paragrafo 18

18. sottolinea ***inoltre*** l'importanza di istituire relazioni ***di lavoro*** stabili ***e basate sul diritto*** tra imprese e lavoratori ***(soppressione)*** per migliorare la produttività e ***(soppressione)*** la competitività ***UE***; invita pertanto la Commissione ad esaminare ***(soppressione) le*** conseguenze ***(soppressione) che la*** migrazione circolare potrebbe avere su tale piano;

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 104
Paragrafo 19

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 105
Paragrafo 19

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 106
Paragrafo 19

19. rileva che un ricorso troppo ampio a regimi di migrazione circolare potrebbe rappresentare un ostacolo strutturale all'integrazione, che richiede stabilità e continuità ***per l'individuo e la sua famiglia***; ***ritiene che vada incoraggiata e facilitata l'opportunità per l'individuo di vivere con il coniuge e i figli;*** invita pertanto la Commissione a precisare il legame tra circolarità e integrazione ***e ad analizzare le difficoltà che incontrano i migranti individuali e le loro famiglie a restare insieme***;

Or. sv

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 107
Paragrafo 20

20. appoggia l'idea di prevedere visti di lunga durata ***(soppressione)*** per ingressi multipli ***nonché*** la possibilità per gli ex immigrati di ottenere prioritariamente un nuovo permesso di soggiorno in vista di un' ***ulteriore*** occupazione temporanea;

Or. en

Emendamento presentato da Jean Lambert

Emendamento 108
Paragrafo 20 bis (nuovo)

20 bis. invita la Commissione a prendere il considerazione le possibilità sollevate sia dal

Parlamento che dal Comitato economico e sociale ed a presentare uno studio completo sulla possibile attuazione di un sistema di carta verde e di visto per chi è alla ricerca di lavoro;

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 109
Paragrafo 21

21. ***s'interroga sul*** progetto di creare nel Mali un Centro d'informazione e di gestione delle migrazioni, ***(soppressione)*** sulle precise competenze e sul bilancio di tale Centro; chiede alla Commissione di verificare che a tutti i cittadini di tale paese siano garantite condizioni paritarie di accesso all'informazione, e di informare in via ***preliminare le commissioni competenti*** del Parlamento europeo in merito a detto progetto e a qualunque azione analoga prevista in un altro paese terzo;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 110
Paragrafo 21

21. segnala il proprio interesse per il progetto di creare nel Mali un Centro d'informazione e di gestione delle migrazioni; ***(soppressione)*** chiede alla Commissione ***(soppressione)*** di informare ***previa***mente ***in dettaglio*** l***e*** commission***i*** competent***i*** del Parlamento europeo in merito a***lla base giuridica e alle misure di bilancio di*** detto progetto e a***d aggiornarle in merito a questa e*** qualunque azione analoga prevista in un altro paese terzo;

Or. en

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 111
Paragrafo 21

21. segnala il proprio interesse per il progetto di creare nel Mali un Centro d'informazione e di gestione delle migrazioni; s'interroga tuttavia sulle precise competenze e sul bilancio di tale Centro; chiede alla Commissione di verificare che a tutti i cittadini di tale paese siano garantite condizioni paritarie di accesso all'informazione, e di informare regolarmente la commissione competente del Parlamento europeo in merito

a detto progetto e a qualunque azione analoga prevista in un altro paese terzo; ***sostiene l'idea di applicare lo stesso approccio nella vicina regione orientale;***

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 112
Paragrafo 21 bis (nuovo)

21 bis. esprime dubbi sulle proposte in discussione in alcuni Stati membri di istituzione di pratiche amministrative di concessione dei visti che si basano sulla redazione di liste di immigrati, richiedenti l'ingresso nell'Unione europea per cercare lavoro, direttamente gestite da parte dei paesi di origine cui sarebbe delegata la gestione delle liste e delle banche dati da trasmettere ai centri nazionali di immigrazione; ritiene che demandare interamente la gestione di queste liste di immigrati per la concessione dei visti direttamente ai paesi di origine, dando luogo in questo modo all'istituzione di veri e propri uffici di collocamento nei paesi di origine, darebbe luogo ad incertezza giuridica ed inevitabilmente a casi di corruzione, soprattutto nei paesi in cui simili casi si registrano frequentemente;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 113
Paragrafo 22

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Luis Herrero-Tejedor

Emendamento 114
Paragrafo 23

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 115
Paragrafo 23, trattini 1 e 2

– accordare immediatamente a tali lavoratori***, al coniuge e ai figli*** il diritto di circolare liberamente nell'Unione;
– consentire loro di restare nell'Unione ancora per un anno dopo la scadenza del loro contratto di lavoro o dopo un licenziamento, al fine di cercare un'altra occupazione, ***provvedere alla scolarità delle famiglie e dei bambini, ecc.***;

Or. sv

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 116
Paragrafo 23

23. appoggia ogni misura volta ad aumentare l'attrattiva dell'Unione agli occhi dei lavoratori maggiormente qualificati, in modo ***da soddisfare le necessità del mercato del lavoro UE per garantire la prosperità dell'Europa, nonché il rispetto degli obiettivi*** di Lisbona; ***(soppressione)***

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 117
Paragrafo 23

23. appoggia ogni misura volta ad aumentare l'attrattiva dell'Unione agli occhi dei lavoratori maggiormente qualificati, in modo coerente con il rilancio in atto della Strategia di Lisbona; ***(soppressione)***

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 118
Paragrafo 24

24. sostiene ***quindi*** ogni misura di semplificazione che agevoli l'entrata di questi lavoratori, pur lasciando ***alla competenza degli*** Stati membri la responsabilità di

stabilire le ***specifiche necessità in materia di migranti economici***;

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 119
Paragrafo 25

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jean-Marie Cavada

Emendamento 120
Paragrafo 25

25. ritiene importante tenere presenti i rischi di "fuga dei cervelli" al momento della definizione di misure europee in materia d'immigrazione legale; rimanda alla succitata relazione dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE sulle migrazioni di lavoratori qualificati e le loro conseguenze sullo sviluppo nazionale; ***chiede alla Commissione, in collaborazione con i paesi d'origine, di realizzare studi statistici per identificare i settori specialistici in cui è manifesto il rischio di fuga di cervelli;***

Or. fr

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 121
Paragrafo 26

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 122
Paragrafo 26

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 123
Paragrafo 27

soppresso

Or. nl

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 124
Paragrafo 27

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 125
Paragrafo 27

27. sostiene la proposta del Vicepresidente della Commissione Frattini di creare una "Carta blu" per facilitare la libera circolazione dei "cervelli" in Europa nonché i trasferimenti di personale in seno alle multinazionali; ***sottolinea la necessità di facilitare la possibilità che coniuge e figli accompagnino i migranti;***

Or. sv

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 126
Paragrafo 27

27. sostiene la ***(soppressione)*** crea***zione di un permesso di lavoro UE (la cosiddetta*** "Carta blu"***)*** per facilitare la libera circolazione dei "cervelli" in Europa nonché i trasferimenti di personale in seno alle multinazionali;

Or. en

Emendamento presentato da Marian-Jean Marinescu

Emendamento 127
Paragrafo 28

28. rileva che i lavoratori stagionali di paesi terzi apportano un contributo essenziale a settori come l'agricoltura, l'edilizia e il turismo; ritiene pertanto indispensabile dotarli di uno status giuridico sicuro; sottolinea al riguardo la crescente importanza che l'occupazione irregolare in questi settori riveste in diversi Stati membri, e invita la Commissione a potenziare e accelerare l'azione in tale campo; ***in tal senso, accoglie con favore la proposta della Commissione di una direttive del Parlamento europeo e del Consiglio che introduce sanzioni contro i datori di lavoro che impiegano cittadini di paesi terzi soggiornanti illegalmente nell'UE (COM(2007)0249);***

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 128
Paragrafo 28

28. rileva che i lavoratori stagionali di paesi terzi apportano un contributo essenziale a settori come l'agricoltura, l'edilizia e il turismo; ***(soppressione)*** sottolinea al riguardo la crescente importanza che l'occupazione irregolare in questi settori riveste in diversi Stati membri, e ***quindi considera essenziale lo schema proposto***;

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 129
Paragrafo 29

29. rileva nel contempo l'importanza cruciale che, nel settore del lavoro stagionale, rivestono la flessibilità e la rapidità delle procedure di assunzione; segnala ***l'importanza delle*** esperienze locali ***(soppressione)*** in particolare nel settore agricolo; sottolinea dunque la necessità di ***prenderle in conto***;

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 130
Paragrafo 30

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 131
Paragrafo 31

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 132
Paragrafo 34

34. ***(soppressione)*** appoggia lo sviluppo di programmi di partenariato con le università di paesi terzi;

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 133
Paragrafo 34

34. propone per i tirocinanti retribuiti il rilascio di un permesso di soggiorno europeo da 6 a 12 mesi ***(soppressione)***; appoggia lo sviluppo di programmi di partenariato con le università di paesi terzi;

Or. nl

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 134
Paragrafo 35

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 135
Paragrafo 35

35. si compiace della riunione informale dei ministri responsabili dell'integrazione svoltasi il 10 e 11 maggio 2007 a Potsdam; ricorda che la politica d'immigrazione dell'Unione deve fondarsi su un approccio globale, che concilii le esigenze del mercato del lavoro negli Stati membri, le politiche in materia d'accoglienza e d'integrazione ***(soppressione)***; vede nella scuola un luogo fondamentale per il dialogo interculturale;

Or. it

Emendamento presentato da Inger Segelström

Emendamento 136
Paragrafo 35

35. si compiace della riunione informale dei ministri responsabili dell'integrazione svoltasi il 10 e 11 maggio 2007 a Potsdam; ricorda che la politica d'immigrazione dell'Unione deve fondarsi su un approccio globale, che concilii le esigenze del mercato del lavoro negli Stati membri, le politiche in materia d'accoglienza e d'integrazione, e la definizione di uno status preciso e di diritti di cittadinanza, sociali e politici per i migranti in tutta l'Unione; vede nella scuola ***e nella società locale fori*** fondamental***i*** per il dialogo interculturale; ***invita gli Stati membri ad incoraggiare i migranti e le persone che li accompagnano ad implicarsi nella società locale e a facilitare loro tale impegno;***

Or. sv

Emendamento presentato da Jean-Marie Cavada

Emendamento 137
Paragrafo 35

35. si compiace della riunione informale dei ministri responsabili dell'integrazione svoltasi il 10 e 11 maggio 2007 a Potsdam; ricorda che la politica d'immigrazione dell'Unione deve fondarsi su un approccio globale, che concilii le esigenze del mercato del lavoro negli Stati membri, le politiche in materia d'accoglienza e d'integrazione, e la definizione di uno status preciso e di diritti di cittadinanza, sociali e politici per i migranti in tutta l'Unione; ***ritiene a tal rispetto che gli Stati membri dovrebbero preparare una guida pratica che sintetizzi i diritti e i doveri dei lavoratori migranti al fine di facilitarne l'integrazione;*** vede nella scuola un luogo fondamentale per il dialogo interculturale;

Or. fr

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 138
Paragrafo 35 bis (nuovo)

35 bis. incoraggia quindi gli Stati membri a promuovere l'integrazione sociale dei migranti, prevedendo misure concrete per favorirne la partecipazione alla società civile, ai partiti politici, ai sindacati e in generale l'accesso ai luoghi pubblici di aggregazione;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 139
Nuovo titolo, prima del paragrafo 36

Cooperazione con i paesi di origine

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 140
Paragrafo 36, trattini 3 e 4

– ***(soppressione)***

– rileva l'importanza di incoraggiare l'organizzazione di corsi per l'apprendimento della lingua della società d'accoglienza nonché di corsi di educazione civica e di programmi d'insegnamento, concernenti tra l'altro la parità tra uomini e donne, e di rafforzare l'integrazione tramite il lavoro ***e*** la lotta contro i ghetti ***(soppressione)***; si dichiara favorevole ai programmi d'introduzione, attuati da taluni Stati membri, che comportano un impegno reciproco dei paesi d'accoglienza e dei primi immigrati arrivati; esorta gli Stati membri a coinvolgere maggiormente nella loro politica di integrazione gli immigrati integrati promuovendo il dialogo fra immigranti e autoctoni;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 141
Paragrafo 36

36. ricorda la sua succitata risoluzione del 9 giugno 2005 sulle connessioni tra migrazione legale e illegale e l'integrazione dei migranti ***(soppressione); sottolinea la necessità di riflettere coerentemente le priorità dell'integrazione in tutta una serie di politiche, poiché l'integrazione (sociale) interessa parallelamente diversi settori;*** sottolinea che l'integrazione degli immigranti richiede misure globali volte ad assicurare il loro inserimento nel mercato del lavoro nonché i diritti sociali, economici e politici, che sono altrettanto importanti per realizzare gli obiettivi di Lisbona relativi alla crescita e alla competitività; ricorda che l'integrazione comporta diritti e obblighi tanto per la società di accoglienza quanto per l'immigrante; invita gli Stati membri a coordinare le loro politiche nazionali tramite il metodo aperto di coordinamento, rifacendosi ai principi di base comuni adottati dal Consiglio nel dicembre 2005; ***(soppressione)***

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 142
Paragrafo 36 bis (nuovo)

36 bis. ritiene che la previa acquisizione di conoscenze della lingua e della cultura dello Stato membro d'accoglienza non debba essere un prerequisito essenziale per l'ammissione del migrante in tale Stato membro;

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 143
Paragrafo 37

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 144
Paragrafo 38

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 145
Paragrafo 39

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 146
Titolo fra i paragrafi 39 e 40

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 147
Paragrafo 40

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 148
Paragrafo 40

40. sottolinea la particolare responsabilità dei media, soprattutto dei servizi pubblici europei di radio e televisione, ai fini della diffusione di un'immagine corretta dell'immigrazione ***e*** dell'integrazione ***(soppressione)***;

Or. nl

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 149
Paragrafo 41

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 150
Paragrafo 41

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 151
Paragrafo 43

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 152
Paragrafo 43

43. sostiene i progetti volti a istituire ***(soppressione) corsi di lingue nei paesi di origine per aiutare i migranti a specializzarsi e a meglio rispondere alle necessità di lavoro*** nell'Unione;

Or. en

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 153
Paragrafo 43

43. sostiene i progetti volti a istituire nei paesi terzi a forte emigrazione organismi incaricati di formare e informare i ***potenziali migranti, che includano l'informazione sugli aspetti negativi dell'emigrazione verso*** l'Unione ***europea***;

Or. nl

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 154
Titolo fra i paragrafi 43 e 44

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 155
Paragrafo 44

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Alfredo Antoniozzi

Emendamento 156
Paragrafo 45

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Johannes Blokland

Emendamento 157
Paragrafo 45

soppresso

Or. nl

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 158
Paragrafo 45

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Jeanine Hennis-Plasschaert

Emendamento 159
Paragrafo 46

soppresso

Or. en